

Programm des Festaktes

Program for jubileumsfestligheden

aus:

Archive zwischen Konflikt und Kooperation

Arkiver mellem konflikt og samarbejde

75 Jahre deutsch-dänisches Archivabkommen von 1933

75 år dansk-tysk arkivoverenskomst af 1933.

Herausgegeben von

udgivet af

Rainer Hering, Johan Peter Noack, Steen Ousager und / og Hans Schultz Hansen (Landesarchiv Schleswig-Holstein / Statens Arkiver i Danmark)

S. 146

## Impressum

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet unter <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Die Online-Version dieser Publikation ist auf den Verlagswebseiten frei verfügbar (*open access*). Die Deutsche Nationalbibliothek hat die Netzpublikation archiviert. Diese ist dauerhaft auf dem Archivserver der Deutschen Nationalbibliothek verfügbar.

*Open access* über die folgenden Webseiten:

Hamburg University Press – <http://hup.sub.uni-hamburg.de>

Archivserver der Deutschen Nationalbibliothek – <http://deposit.d-nb.de>

PURL der Gesamtausgabe:

[http://hup.sub.uni-hamburg.de/purl/HamburgUP\\_LASH95\\_Archive](http://hup.sub.uni-hamburg.de/purl/HamburgUP_LASH95_Archive)

ISBN 978-3-937816-59-3 (Printversion)

ISSN 1864-9912 (Printversion)

© 2008 Hamburg University Press, Verlag der Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg Carl von Ossietzky, Deutschland

Covergestaltung: Atelier Bokelmann, Schleswig, Deutschland

Produktion: Elbe-Werkstätten GmbH, Hamburg, Deutschland

<http://www.ew-gmbh.de>

## Inhaltsverzeichnis / Indholdsfortegnelse

|  |     |
|--|-----|
| Grußwort .....   | 7   |
| <i>Ministerpräsident des Landes Schleswig-Holstein Peter Harry Carstensen</i>  |     |
| Forord .....   | 9   |
| <i>Ministerpräsidenten for landet Schleswig-Holstein Peter Harry Carstensen</i>  |     |
| Forord .....   | 11  |
| <i>Den danske kulturminister Carina Christensen</i>  |     |
| Grußwort .....   | 13  |
| <i>Die dänische Kultusministerin Carina Christensen</i>  |     |
| Vorwort der Herausgeber .....  | 15  |
| <i>Rainer Hering, Johan Peter Noack, Steen Ousager und Hans Schultz Hansen</i>   |     |
| Udgivernes forord .....  | 19  |
| <i>Rainer Hering, Johan Peter Noack, Steen Ousager og Hans Schultz Hansen</i>  |     |
| Arkivoverenskomsten med Tyskland 1933 og dens forhistorie .....  | 23  |
| <i>Hans Kargaard Thomsen (København)</i>   |     |
| Das Archivabkommen mit Deutschland 1933 und seine Vorgeschichte .....  | 59  |
| <i>Hans Kargaard Thomsen (Kopenhagen)</i>  |     |
| Die Folgen des deutsch-dänischen Archivabkommens von 1933 im Landesarchiv Schleswig-Holstein: Vom Nutzen für die Benutzung ..... | 101 |
| <i>Malte Bischoff (Schleswig)</i>  |     |
| Den dansk-tyske arkivoverenskomst af 1933 og dens betydning for benyttelsen af Landesarchiv Schleswig-Holstein .....             | 113 |
| <i>Malte Bischoff (Slesvig)</i>  |     |

|  |            |
|--|------------|
| Hvordan benytter man akterne fra Statsarkivet i Kiel i Rigsarkivet og Landsarkivet for Sønderjylland? .....  | 125        |
| <i>Hans Schultz Hansen (Aabenraa)</i>  |            |
| Wie benutzt man die Archivbestände, die aus dem Staatsarchiv Kiel stammen und sich im dänischen Reichsarchiv sowie im Landesarchiv für Nordschleswig befinden? ..... | 131        |
| <i>Hans Schultz Hansen (Apenrade)</i>  |            |
| Anhang   |            |
| Das deutsch-dänische Archivabkommen von 1933<br>Den dansk-tyske arkivoverenskomst af 1933  | 137        |
| <b>Programm des Festaktes<br/>Program for jubileumsfestligheden</b>  | <b>145</b> |
| Autoren- und Herausgeberverzeichnis<br>Fortegnelse over forfattere og udgivere   | 147        |
| Veröffentlichungen des Landesarchivs Schleswig-Holstein  | 149        |

Programm des Festaktes  
Program for jubileumsfestligheden

75 Jahre deutsch-dänisches Archivabkommen vom  
15. Dezember 1933

Montag, 15. Dezember 2008, um 15.00 Uhr im Landesarchiv  
Schleswig-Holstein, Prinzenpalais

Begrüßung

Prof. Dr. Rainer Hering

Grußworte

Generalkonsul Prof. Dr. Henrik Becker-Christensen, Flensburg  
Caroline Schwarz, Beauftragte für Minderheiten und Kultur, Kiel  
Rigsarkivar Dr. Johan Peter Noack, Kopenhagen

Anschließend Empfang mit kleinem Imbiss

\*

75 år dansk-tysk arkivoverenskomst af 15. december 1933

Mandag, den 15. december 2008, kl. 15.00 i Landesarchiv  
Schleswig-Holstein, Prinzenpalais, Slesvig

Velkomst

Prof. Dr. Rainer Hering

Hilsner

Generalkonsul Prof. Dr. Henrik Becker-Christensen, Flensburg  
Caroline Schwarz, kommitteret for mindretal og kultur, Kiel  
Rigsarkivar, dr. phil. Johan Peter Noack, København

Derefter reception med let anretning